廣濟堂自製各種丸散
鮮明熟藥發客

自製經驗良藥出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 2491 Vancouver B.C.

拔毒生肌藥膏　每合二元五
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛藥水　每樽一元二五
此水散瘀止痛凡跌打撻傷之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒藥膏　每合二元五
專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈

萬應爛脚藥散　每樽弍元
專治久年爛脚無論新舊爛脚搽之定然全愈

花柳鹹疳藥膏　每合二元五
此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈

花柳白濁丸　每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止

花柳拔毒丹　每寸壹元　半打五圓　一打拾圓

▲注意　小店常有
茵陳跌打　化庄品
金耳環　花旗參　發行

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林彌臣專醫

跌打刀傷　湯火損傷
續筋駁骨　雙單鵞頭
瘰癧瘡科　紅白痢症　各種雜症
花柳痔漏　風痰鶴膝

醫學博士李鶴儔

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久為全胞信服特泳粵城普濟醫局兼充隨營軍醫活人良多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢奏奇效症若危重則中西法參用究病源著脈論根據實驗心細術妙酌投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科脚氣哮喘瘰癧瘡瘍花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明了知決能按症發藥應服痊愈并將學堂考究經驗各藥開列···外埠每樽加郵費限

注意廣告

花柳白濁斷根汁每樽[illegible]　立止內傷吐血汁每樽[illegible]　一掃光癬水每樽[illegible]
花柳入骨搜毒汁每盅[illegible]　遠年楊梅疔毒汁每樽[illegible]　立止心痛汁每樽[illegible]
瘡疔橫痃芒菓汁每盅[illegible]　急救撞紅瀉痢汁每盅[illegible]　內消痔漏汁每樽[illegible]
立止夢遺精丸每樽[illegible]　腎虛陰虧腰痛散每樽[illegible]　三鞭補血汁每盅[illegible]
產前兒胎毒膏每盒[illegible]　久戰不倦合歡膏每盒[illegible]　立消浸咸疳汁每盅[illegible]
立止腸氣痛汁每盅[illegible]　婦科經期腹痛丸每樽[illegible]　赤遊瘋丹毒汁每盅[illegible]
跌打還魂止痛丸每只[illegible]　保牙痛藥水每樽[illegible]　立消腫脚汁每盅[illegible]
立愈扯氣斷根丸每樽[illegible]　神效瘰癧內消汁每盅[illegible]　婦科產後肚痛汁每盅[illegible]
化痰降氣止咳丸每樽[illegible]　光明退膜眼藥每樽[illegible]　拔毒瘡科藥膏每盒[illegible]
風濕腫痛癱瘓汁每盅[illegible]　遍身血毒瘡痕汁每盅[illegible]　萬應喉症藥水每樽[illegible]
跌打風濕止痛散每服[illegible]　花柳合歡兒毒汁每盅[illegible]　立止頭暈藥水每盅[illegible]
[illegible]紅雲血汁每料廿元[illegible]鶴膝丸每樽[illegible]

馳名參茸三鞭補腎丸四両庄每盒四元

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B.C. Phone Douglas 3523L

花旗參　金耳環　茵陳跌打　正[illegible]膽
各項丸散藥汁大減價每元收八折

兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔內外方脈
雲高華安和堂參茸藥材發行

▲廣東新聞一▼

找換業收手續費問題

以法幣換法幣收費無問題···如以毫劵兌換無異于差價買賣亟應取締···將限至九月一日執行

廣州訊　粵省當局　自將國幣與毫劵比率確定後　爲促進幣制統一起見　曾規定辦法三項　其第二項規定　在本年內毫劵雖仍可按一四四法價流通　但不准有私毫差價　除得向中中交三行兌換法幣外　并不准對其他貨幣發生兌換買賣交易　因此之故　廣州市銀業行及找換店　均應停止其兌換及買賣　但找換業係以營利爲目的　如果不許其差價　買賣出入　均以一四四交易　即找換業無異於白當義務　找換業公會主席談國英　日前爲此問題　曾召集全體會議　議決請求財廳准予收回手續費　以維營業　並規定手續費價格　凡大洋紙一元者收回一仙　五元三仙　十元六仙　一百元二毫　經呈請財廳核議准予抽收　以維營業　各情已見前報　頃据財廳某秘書言　謂本省自施行改革幣制後　即決定將毫劵限半年內收回焚燬　現在中中交三行每日所收回之毫劵　均送往準備會封存　如果收回後　又將之發出　任由找換店在市面週轉　如此辦理　相信九十年後　亦無法收拾完竣　今找換業呈請所收之手續費　如果係以大洋換大洋者　比如一百元一張大洋劵　換開一百張一元者　而收回手續費若干　當予照准　但現在政府既經公佈　凡人民持有毫劵　准可到中中交三行兌換法幣　即找換店請求出入要收手續費　是無異於差價買賣也　財廳當無核准之理由　不過改革幣制伊始　大洋法幣　尚未充份流通　對於連日以來各找換店之抽收手續費　暫未執行取締耳　或者在事實環境方面　祇可延至九月一日起　即開始執行　禁止找換店將毫劵與法幣買賣　以爲速進統一幣制之實施　蓄銀業行亦限至由九月一日起　一律以大洋國幣支付云

籌建南郊體育場

廣州訊　河南體育事業　近年以各鄉人士之提倡　發展甚速　近更有發起籌建一大規模之體育運動場者　查其

(續廣東新聞二)

美盛金鋪

MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 9396L

十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費五元
五毛
司理鄧湛隆啓

義泰公司書莊

G. HIGH CO.
500 Main & 208 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada

大幇新書籍·新美女牌到市

蔣介石偉大　洋庄一元二　平庄八毫
是書叙述蔣介石一生歷史由童年時代直至西安事變後止對於蔣氏生平功業詳述無遺

蔣介石西安蒙難記　三毛
袖珍華英字典　二元二毛五
譚運廚書　原價二元五　特售一元五

嬌艷悅目**美女牌**（長三十寸闊二十寸）**列下**
浴罷望友　瓶花競艷　香畔閒眺
芳園青顧　金魚美人　美人魚
自强不息

半裸体美女牌列下
清溪浴罷　香閨調舌　綉榻凝思
上列十種畫　每幅四毛　三幅壹元

良友畫報**四毛**　**中華**畫報**四毛**
新鶯雜誌　毛半
台山華僑雜誌　毛半
東方雜誌　三毛
英語週刊　壹毛
新奇趣緻　文藝史學　半月刊**逸經**　每期一毛五　十三期一元五
上海申報　一毛
香港循環報　一毛
代售滿地可中華醫院　雲高華中華會館　**慈善彩票**　每張一員
書籍圖畫雜誌　本號一律包寄
圖書目錄印備　函取即行奉贈

新獅旅舘

Hotel New Lion
122 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. Sey. 2964-0

本旅舘貼近華區。。出入便利。房間通爽雅潔。。床褥傢私新式。冷熱水喉均備。。昇降有机。日租價特平。華友惠臨。。當加意招待。。

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備·如包物紙·厠紙·細仔·信皮·紙筆墨·及學校用品·華友光顧·請留意焉··

[illegible] Columbia Paper Co.
Vancouver,-Victoria,
哥林比亞紙公司謹啟

輔行雜貨公司選辦合時各種瓜菜發行

△新鮮合時▽

芥菜　白菜　香芹　青椒
快菜　紹菜　青豆　雪豆
椰菜　莧菜　莞茜　番茄
生菜　冬瓜　松套　芥蘭
雍菜　苦瓜　釆心　葱青
波菜　節瓜　蓮藕　豆角
洋菜　黃瓜　粉葛　蘿蔔
荀杞　白瓜　馬蹄　生薑
日用貨品俱全

△應有盡有▽

輔行雜貨公司
FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 Pender St.E. Phone Sey. 3440 Vancouver, B. C. Can.

奇異藥水

奇異藥水擅治心痛胃痛氣痛肚痛牙痛頭痛腰痛背痛骨痛風濕瘡科皮膚咸疪跌打腫痰傷風感冒飽滯脹悶嘔疴水瀉中風中痰中暑中毒危險急症可食可搽限五分鐘見效

奇異藥水每樽價目　大號六毛　二號三毛五　三號一毛

雲哥華代理處
金利源　輔行　廣萬生　廣裕隆
活生藥行　中華藥房　福星藥房

五洲大藥房總代理
ENG CHOW CO.
104 E. Pender St. Vancouver, B. C.

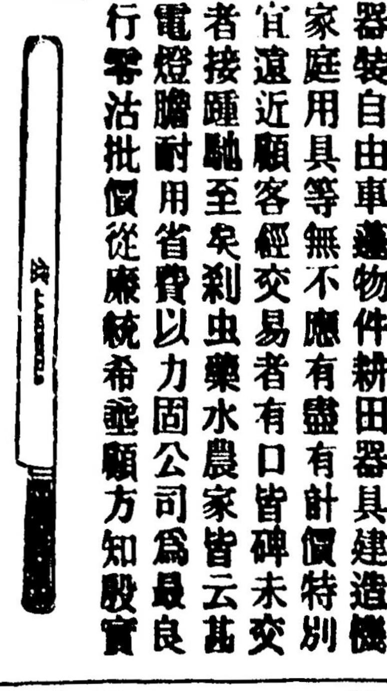
裕綸德記發行所

YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisgard St.　Victoria, B.C. Canada
P.O. Box 1155　Phone Empire 1631

新到鮮蓮藕　以及日用食品一一齊備　僑胞光顧價錢克己　**大宗**

▲明和大鐵行新辦到大帮「厨刀」發售

本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如孖人嘜樹仔嘜及著名公司諸出品非常精利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到厨房利器裝自由車藏物件耕田器具建造機儀家庭用具等無不應有盡有計價特別相宜遠近顧客經交易者有口皆碑未交易者接踵馳至殺虫藥水農家皆云甚效電燈膽耐用省費以力固公司爲最良發行零沽批價從廉統希惠顧方知殷實焉



Ming Wo Harbware Co.
23 Pender St. E. Phone Sey. 3705
Vancouver, B. C.

▲片打街東門牌二十三號
▲電話(詩摩)三七〇五
雲埠明和鐵行總理黃昭立啓

▲雲埠達權社註册

展期啟事

啟者。計自本社舉行社員註册以來。。各社員依期前來註册者已居多數。。而未註册者。。數祇有限。。其中或因經濟所阻。。或離埠謀生。。未能依期前來註册者有之。。今本社議決案。。以体念時艱故。。特予通融辦理。。凡欠到民國廿五年十二月卅壹號以前月費。。有兩年過外者。。一律減低徵收。。以九元爲額。。如能照數繳來。。便許註册。。同享一切權利。。限期至本年十壹月卅號止截。。逾此不納。。用特佈聞。。統希亮察。。

雲高華埠白羊樓書庄

Bok Young Low Book Shop
90 Pender St E.
Vancouver, B. C.

所有書籍大廉價八折
包醫斷根白濁藥水　每樽四元
目錄印備函索即奉

墨杞云麵包公司

McGAVINS BUTTER KRUST BREAD
MADE PURELY FOR - YOU
Phone 28131　10642--100th St.
EDMONTON, ALTA.

本公司創立多年專製最靚麵包及各色餅食貨真價實久已馳名並在加拿大各大商埠增設支店數十間華友光顧無任歡迎茲將加西有本公司支店之各埠署列于後

舞市阻　点問頓
雷振打　雲高華
卡技利　域多利
列必珠　沙市加寸
波蘭頓

駐点城總公司啓

余著春專醫

師自粵東醫院同事名振華南之印度佛家真傳痔科神醫阿汝君包除一切痔瘍醫金十元通函就醫祇先收定貳元餘欵愈時方取法還全妙數藥數天不覺化於無形担保斷根醫寓壽同春大藥房

So Hong Chong　1706 10 Ave.　Regina, Sask.Can.

壽同春

▲救暈聖藥　獨步專治頭暈頭痛眼花精神彷彿一名發頭暈世人多以爲小病忽之豈亦最危急之症也及早醫治尤易爲力反是則往往頭目一時昏花卒致猝倒救而莫及悮成千古矣全服貳元

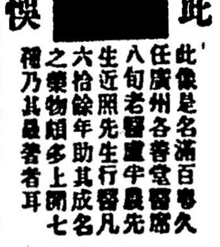
▲法製生地　專治一切鼻血及血毒之神巧妙藥也壹元

▲戒烟靈丹　又名自然戒烟丹蓋用此丹戒煙癮至任何重癮均無痛苦適舒自然戒斷有如靈丹故名耳全料三元

▲便血良藥　獨步專治腸風下血壹名腸紅世之患者每多悮作血痔或他症調治豈知胃道而驗積重日深竟無可挽每服三元

▲跌打奇藥　此乃治打傷吐血或瘀血內困作痛潮熱咳嗽之獨步仙方每服叁元

良醫在此



遲疑自悞

此像是名滿百粵久任廣州各善堂醫席八旬老醫盧半農先生近照先生行醫凡六拾餘年助其成名之藥物頗多上開七種乃其最著者耳

▲脚症良藥　治水土不服脚腫軟痛酒風脚氣等無上之妙藥也每料叁元

▲永明眼藥　統治一切眼疾之妙藥也壹元

▲紫霞霜　此霜乃本藥房獨有歷傳老方專治頭痛疼唯一之妙藥全服壹元

代理佛山梁家園名馳天下藥品包愈夢滑飲獨步專治夢滑精二症二元耳聾復聰飲或治一切腎虛諸症耳聾尤效二元痔科損口拔毒生肌埋口春效膏藥壹元氣痛肚痛斷根藥貳元耳科聖丹統治一切耳患膿血痛疾敷之立效貳元

本枝藥房專賣粵東各名家正字號丸藥爲宗旨藥品乃直由廣州壽同春老號選辦寄來諸君需求正藥祈留意爲如光顧先寄銀單包支郵費COD恕不便受皆寄國外富從新例安排一切購藥者可省打稅等手續